

停

雲

集

黃文博著

停雲集

廣州萬國書局發行

+1083/

朝飲木蘭之墜露兮，

夕餐秋菊之落英，

苟余情其信姱以練要兮，

長顙領亦何傷！

——錄屈原離騷句——

C'est qu'il me vient des apparences,
Des formes, des voix, des soupirs,
Du monde où sont ces espérances
Que nous appelons souvenirs

Victor Hugo

"Toute la Lyre."

(6 Janvier 1860).

序

近代的文藝批評家，喜歡用科學底方法去研究一部文學的作品。不外將作家做一翻心理的分析，考証其時代環境對於作品的影響而已。文學，不比說理的科學，所以文學批評，於科學方法之外，還需要運用真，美，的情感去體驗。因此，文藝批評是科學的而同時又是藝術的；批評是這樣，那麼要介紹一部作品，其原則恐亦不能例外。因為要介紹一部作品，根本要衡量作品的價值，同時，要了解作者所處底環境和個性。

本書作者心果先生，是我底多年朋友，他底詩大半我是讀過的，現在，他想預備將十餘年來所寫的詩，結集出版，要我替他寫一篇序。這件事，在我們底交誼上和理解方面，均屬萬無可辭，而且寫起來恐怕要比別人更真切一點，所以我大胆的承諾了。



而且，作者要我做序的原因，不是叫我來替他捧場，而是叫我下忠實的批評，不是叫我來做應酬文章，而是叫我說老實話。因此，本篇底立論，也許和著書人底意見有相違拗的地方也說不定。總之，本書自有其真正的價值在，不因我底褒貶而有所損益，明白了這一點，纔不致誤會了本篇的意旨。

在這篇簡短的序文裡，我先將近年來中國文藝界的新趨勢，作一翻檢閱，然後畧談我底感想與心果先生底詩歌的介紹。作者出國已久，手頭缺乏中國的出版物，所憑者一些回憶與最近朋友通信中所得國內文壇的消息。不完備是難免的，但我相信對於國內文藝主要的思潮觀察，是不會有大的錯誤。

十多年來，中國的新文學界，在表面上，頗有蓬勃的氣象。可是試一檢閱，我們除了在散文上有了些少的成績外；說也可怪，在詩歌底領域內，到現在，我們還找不出一兩朵令人欣賞的奇花。自然，在短短的十幾年的歷程，推倒舊格律，「建設新詩歌」，在這種口號與心理籠罩之下，大家趕着創造新典型，趕着出新詩，要希望在這堆出版物中

找出一部稀世的傑作，真是談何容易。所以，在這個「狂熱」時期過了之後，大家覺得不能僥倖成功，於是許多人畏難而退，另尋出路去了。還剩了一些寫「宣傳詩」和「標語詩」的詩匠，做報刊填補空白的工作而已。

十餘年來的成績雖然是空虛，沒有一篇傑構出現，但是在這時期值得我們留意的，却是一般做文藝運動的人所提倡底主義。本來，歷史是延續的，我們不能把牠一刀兩斷，兩不關聯；歐洲文藝的運動，也就是歷史上的一波一浪，消長起伏，各自有因。持此，觀察中國文藝界所標榜的主義，便覺得他們底幼稚和反時代。近來，頗有人謂歐洲底文藝思潮和主義，在中國都行過了。似乎我們文藝界的運動，的確站在時代的前頭，其實，一種主義的發生，在別人也許要受支配一世紀或半世紀，而在我們却像時髦的玩意兒，多則三五年，少則三兩個月；這種現象，不但足以表示文藝界的空乏，且足証明中國學術界的破產。

「文藝是時代的產兒」，這句話似屬老生常談，然而天下底真理往往藏在最平常的字

句裏，我們讀了杜甫陸游底詩篇，總會聯想或甚至會了解他們所處的社會的背景，爲什麼呢？因爲在他們底字裡行間充分地表現其忠君愛國哀怨沉鬱的思想和社會的真形。詩人雖然不是一個預言者，然而詩人底感受力應當是比普通人靈敏。其處境愈苦，其經驗愈多；其心情愈切，其詩詞愈工。地無中外，時無古今，都是一樣的。但丁底神曲，米兒頓底失樂園，都是很好的實証。所以，有人稱讚詩人是時代的前驅，確非虛語。可是，現代中國大多數的詩人却有點例外。中國八十年以來，國勢頹敗，特別是民國以後，遭逢最慘酷的命運，在這急劇大轉變的時代中，我們詩人底感覺，應該是如何的深刻；有了留空千古的悲壯題材，應該是怎樣地把握着去表現，我們等着，等着一篇似荷馬底史詩，或者是似維琪的宏著，然而都是空想！在我們底四圍低聲吟哦的，不是什麼時代的歌聲，也不是什麼前進曲，而是一些老人們哼着遺民式的哀調，哥兒們譜製着毛毛雨般的詩歌，還有，還有留學生們搬弄着甚麼浪漫主義，最近，我說最近，更有所謂學者們拍賣新奇的象徵詩，而一般中學生們又鬧着要似五更調般的平民歌曲……一切的一

切，矛盾狂妄，都表明中國詩壇的沒落與隕滅！

上面已畧說過文學的運動或變遷，各有其歷史的背景和因襲無形地支配着。從事文學的人，不能因為別人有了某種或新提倡了某種新的主義，不問合不合自己的環境，硬要「迎頭趕上去」，負販過來，結果，大家亂鬧一通之後，跟着便寂然消滅了。我試檢閱了一下法國在一九〇〇年左右出現的主義有 *Le Futurisme*, *L'humanisme*, *Le somptuisme*, ……等等，再加上高蹈派，超寫實派，韃靼派，新古典派，新浪漫派，立體派，唉，够了。真是迷目五色，百家齊鳴。如果我們要裝門面的話，大可搬運過來，做一個××主義的先驅，其實，我們文壇需要的不是這個！

我們需要的是甚麼？或許有人這樣問。下面我便要試解答這個問題。在解答之先，我想指出歷年來中國詩壇上的三種運動底錯誤：

(一) 漫浪主義

這裡我不願敘述他底理論，恐怕篇幅太長了。我祇要說明中國文壇上不應該提倡浪漫。

主義。爲什麼？我們試檢視十九世紀上半期浪漫主義底傑作對於社會底影響，便可瞭然。自歌德底少年維特之煩惱出版，類此的著作如 Foscolo 底 *Jacopo Ortis*，維尼底 *Othello*，普希金底 *Yevgeny Onegin*，大仲馬底 *Le Vicomte de Bragelonne*，拜倫底 *Manfred*，巴索克耳底 *La femme de trente ans*，直接給與青年們無限的騷動。是的，哥德底維特，沙都不里陽底 *René*，都是自己底寫照；甚至溫柔的拉馬丁在他底 *Raphael*，亦有同樣的描寫，佐治桑底小說更不用說了。大胆的 *Sade* 夫人稱自殺爲值得讚揚的多情人底結局。這一堆浪漫傑作的流行，自殺，離婚，統治了青年們底心靈，如果我們翻讀研究這時代的書籍，便會發見許多可怕的記載，而這些可怕的事實，又都是浪漫主義底文藝製造出來的。關於這一問題，我想另外寫一篇專文研究，這裡不過略舉一些輪廓罷了。

文學底暗示力是否存在的問題，許多社會學家，文藝批評家，給我們肯定了，用不着再加解釋。然則中國提倡浪漫主義底結果如何，祇看青年們頹廢與色狂的病態隨處表現，就可以知道精神上所受的荼毒是如何的深刻，我們需用這種文學麼？決不！

(TT)象徵主義

特別是最近三四年的事，象徵主義在中國佔了優越的地位。(聽說美術界也有如此的傾向)所謂象徵詩，無需讀 Valéry 底 *L'architecte* 及其他理論著作，我們祇念過 Paul Verlaine (1844—1896) 底 *Art poétique*、Baudelaire (1821—1867) 底 *Correspondances* 和 Arthur Rimbaud (1854—1891) 底 *Les voyelles* 便明白他們不外運用音樂顏色，做詩底精神，而目的却是模糊的，神秘的，多方面的。令人讀了之後，不知真意所在，如 Bouvier (E) 說的：一個象徵的字，甲看了以為這樣，而乙看了又以為那樣。所以好新奇的文士，謂之為高級文學 *Haute littérature*，非流俗所懂。本來在二十世紀科學昌明的今日，為什麼容許這符籙式般的詩存在呢？據我個人底推測，不外兩種理由：(一)詩人希望逃避現實。社會太殘酷了，太黑暗了，黃金底時代幻滅了，詩人受不了社會壓迫，只好寄情於神秘的詩境。(二)受了音樂和美術底影响，從舊的模型中變化出新花樣。無論怎樣，恐不外這兩種理由。所以我認為外國底象徵詩仍然是病態的文學，或者是新世紀病底產物。

中國底象徵詩更一代不如一代。其實，中國底文字，由其結構而說到陰陽八卦，五行符籙，無一不是象徵。古稱唐樊宗師官絳州刺史，卽守居，構園池，自爲之記，文辭澀不可句讀，好奇者多爲之註，然其字句多不師古，不可訓詁考證，諸家爭推測以求通，一篇之文，僅七百七十字，而衆說紛紜，終無定論。這大概就是中國底象徵派大師，可惜那時沒有洋文 Symbolisme 一個字做牌位，所以湮沒不彰。

新文化運動底意義便是化澀僻爲清晰，以科學替神秘。象徵主義恰是拉倒車的運動，無怪杜爾斯太在他底藝術論裡痛加指摘，這一點，我們是同情的。

由此，證實象徵詩在中國無提倡之必要。

(三)大衆化的詩歌

文藝大衆化，原有相當的理由，不過在中國却發生許多值得研究的問題。中國，不識字的民衆恐怕要佔百分八十以上，有什麼辦法去領畧橫排標點的詩歌。而根本上所謂寫大衆化詩歌的人，多在那裡寫標語或招貼。壓根兒就不懂詩歌。所以近年以來，坊市

賈客，浮動青年，自命通才，著書鑠版，以太衆化三字爲掩飾，奇文妙語，充斥書肆，有人稱之謂「懶詩」Lazy Verse。其實「詩」都不成，何有於「懶」。

而且純粹的藝術，未必個個能了解，我們不能將藝術永遠停留在原人時代；我們祇能設法使民衆們要養成藝術的鑑賞力，這是社會，教育，底責任，創足就履，最少是不智的行爲。今日國內所謂大衆化的詩人，就目的言，多屬煽動階級鬥爭，就文字言，又多生硬不可讀，真正的民衆，恐無一人能够領略。

這種詩我們也不需要。

以上粗枝大葉地把中國近日詩歌底趨勢解剖，對於各派作品本擬引據原文，爲免除誤會，只好省畧。其他如唯美派××派等，雖曾有人提倡過，然多屬「曇花一現」或「自生自滅」，茲不深論。

都在摸索徬徨中的詩壇現狀，我想提出我底微薄的意見做一種研究，如果不是完全

無益的話。

關於做詩的解釋，自有「作詩講義」之類的書去闡發，這裡我們祇要明白詩是什麼東西一個最簡單的答案。原來詩底定義雖有千萬種，而真正詩底面目，倒越弄越糊塗。所以我大胆的爲詩下了一個淺白的界說，以便下文論究：

用韻律，美，底文字去表現情感底變化就是詩。

有了動人的情緒，加上美的和韻律（或節奏）的外形表現出來，使別人底心靈起同一的共鳴作用，詩就成功了牠底使命。有人反對韻律，以爲拘束性靈，這種人首先就把韻律看得太死板，其實天地間晝夜寒暑，潮汐弦望，都有循環往復消息盈虛的法度存在，這便是自然的韻律。古人做詩所謂：高言妙旨，音韻天成，便是這個道理。法國底散文詩自 Rimbaud, Kahn, Laforgue, morias 等首倡解放，到了現在，沒有甚麼很好的作品出現，大家也就有些厭倦了，所以又有復古的趨向。由此可見詩底美，不但需有內在的韻律，還要有外形的韻律，然後才能特別的動人。

格律是人做的，當時作者也許無心，後人立意模倣，絲毫不變，遂成定律。可見一個天才作家，驅策文字，無所謂格律的箝制，新體舊譜，一樣駕馭，祇求將情感原樣地表現出來，便是好詩。

此外，有一件却是詩人們不能少的，就是雄偉的氣魄和遠大的眼光。

詩人不是世界上另成一階級的人，詩人還是要對國家人類負若干的責任。特別是當國家危急的時候，更顯得詩人們對正義人道作壯烈的行動。不要說中世紀時代底史詩，更不必徵引法國革命底時代 *Rouger de Lisle*, *Chenier*, (*M.J.*) 等的詩歌。我們祇須一讀露俄底「凶年」，或 *Chanson d'Aucette* 便可想像出詩人對於祖國的熱情是如何熱烈。歐戰時法德文學，更充分表現了民族的精神，男作家還不算，女作家也奮發蹈厲。德國底女作家 *Mme. Lambrecht*，便是一例。詩人 *Dauthendey*，憂憤病死，埋骨異鄉，德文學界，以爲哀榮備至。

至於法國方面，爲國戰死的人文人，更指不勝屈，試翻 *Vic Jean* 底戰時文學，則法

國詩歌文集，歌咏戰爭，激勵國民的，更僕難數。不但歐戰時是這樣，直到現在，法國青年界的思想和讀物，還是和歐戰時無甚差異。據 Miller (G) 在 *Revue des deux-Mondes* 六月份發表的文章，謂統計法國學生在圖書館所借的書，多屬右傾的作品。最近，潘嘉賓底歐戰日記，尤爲一般青年最喜歡閱讀云云。豈但法國如此，德意又何嘗不一樣。法國近代小說家 Maurice Bedel 謂珂林碧山上司藝術的女神有九個，就近世文藝潮流而論，應該加多一個 *La muse en uniforme*，「穿制服的女神」，言雖近諷，實具至理。回頭看看我們底國家，看看我們底詩人，真不勝痛心疾首。

子夏詩大序：治世之音安以樂，其政和；亂世之音怨以怒，其政乖；亡國之音哀以思，其民困。如果此說不虛，我倒覺得中國詩人吟唱的統是治世之音或亡國之音，致於「怨以怒」的却少見，而「壯懷激烈」的歌詞，真曠世不一遇了。此無他，詩人們甚至文學家們缺少雄偉的氣魄和遠大的眼光。

話說得太長了，由上面的種種例証，我們便知道了中國今日所需要的是甚麼文學，

約言之，可得如下的結論：

(一)真情感的表現

(二)新舊形式均可使用。惟詞句要清晰，掃除歐化或神秘的象徵詩。

(三)題材宜多採取廣濶的民族的。

在中國詩境衰頹的今日，我大胆的提出這三條綱領，做我們底努力目標，我亦將根據這種態度去較量文學的價值高下。

我對於新詩歌底見解表明了，我的立場也清楚了，言歸本題，我要衡量一下心果先生底詩。

在全部詩讀完之後，就內容言，因為作者情感豐富，表現得異常動人。我們試一讀集中贈答酬唱的篇什，便能知道。次就形式上言，作者創造新型，利用舊格律，特別在音調方面，有行雲流水的自然，無做作矯揉的弊病。可見作者對於中國和西洋文學，確有極深的造詣。似這樣的好詩，是不常見的。作家年紀還輕，將來底收穫豐滿，是可以

斷言的。

作者雖然具備了詩人底天材，可惜在全部詩集中祇有清新的抒情詩，和受陶淵明影響的田園詩，而缺乏悲壯瑰奇的描寫。但是，這完全不是作者的錯過，這正是作者忠於藝術之處。泰因 Taine 說過：文學底純正職務便是情緒底紀錄。L'office propre de la littérature est de noter ses sentiments。作者不是沒有把握着時代中心，如集中「吊黃花辭」「國難」等都有相當成功；祇以作者身居國外，環境寧靜，文學受環境的陶冶，眼前沒有大變亂的事實來刺激，徒憑想像，所以始終缺少壯烈的情緒。

作者現在要離歐返國了，我希望他到中國之後，給我們產出便雄奇更完整的詩篇。心果先生是具有博大的心胸，超人的遠識，真摯的心情，動人的描寫的一位作家，我們期望他的不是投機文學而是真的國族文學的出現。Taine: Dans un écrivain il y a deux hommes: le premier qui s'adresse à ses contemporains, flatte leur goût et ne plus a un rôle, un étalage, une coterie, un succès; le second qui s'adresse aux autres gens.

raisons et se présente nu dans l'avenir avec ses seuls livres ; je préfère le second Ce qui est essentiel, C'est la portion durable. 杜詩說：爾曹身與名俱裂，不廢江河萬古流。便是這個意思。寫成了，似乎不像普通序文的樣子，祇可說是我底真實話。

附記：這是去年（一九三四）我在巴黎時替心果先生寫的詩序，今夏返國，剛好他的大作，就要付印，其內容也畧有變更，不但保存了在歐時的作品，還增補了些舊稿，在新舊兩部分中，我們可以看出作者藝術手腕的進步；心果先生還要我說幾句話，我覺得要說的話在序文裡已經說過了，而且個人的事務很忙，就是上面的序文打算改過，也沒有成功，祇好謹在這裡補白幾句。

心果先生回國後，在廣東國民大學和中山大學任職，在功課繁冗中竟能抽出時間來整理他的過去「積稿」，在讀書空氣散漫的今日社會環境，實在是

停雲集序

一六

很值得我們欽佩的一件事。

其次，徇朋友們的要求，心果先生還計劃印行他的散文和小說，這也是愛讀心果先生作品的一個好消息，我在這裡預祝他底心願早日實現。

鞅球一九三五，九，一。廣州

停雲集目錄

上輯

海上吟	一
有所思	五
流水	八
自題	一〇
對月懷人	一二
悲歌	一五
去國	一七
心響	二〇

停雲集 上輯目錄

二

停雲·····	二二
凱旋門晚眺·····	二五
在鐵塔之上·····	二七
從咖啡店回來·····	二九
Noire Dame 的晚景·····	三一
夜歸·····	三二
春之梢·····	三四
遊春晚歸·····	三六
江晚·····	四〇
餐英·····	四一
落葉·····	四三
兒時底生命的一葉·····	四五

雪夜·····	六五
晨曦·····	六八
幻影·····	七一
神思·····	七三
到上海有作·····	七五

停雲集 下輯目錄

四

下輯

秋夜聞笛	七七
次丘荷公師咏霓菊部原韶	七八
冬夜	八一
丙寅歲清明前一日讀清人影孫遙春日憶山中故居詩因次其韻作故園雜憶九首	八二
春暮倚樓有感	八五
鐵漢樓懷古	八七
殘菊	八九
早梅	九〇
歲暮留別	九一
廣州秋感	九二

山中月夜卽事	九三
感賦贈曾魯	九四
印度洋晚望	九五
彷徨曲	九七
懷友	一〇一
留別	一〇二
紀別	一〇三
哭廖道傳師	一〇四
弔黃花辭	一〇五
春暮吟	一〇九
國難	一一一
秋暮遊四公園歸作	一二三

停雲集 下輯目錄

六

恨別·····	一一四
除夕行·····	一一七
安頓爾郊行·····	一一九
送別·····	一二〇
病愈酬冠新及伯侯·····	一二三
擬古·····	一二五
歸夢·····	一二七
楚怨·····	一二八
送劉漢歸國·····	一三〇
地中海有懷留法諸友·····	一三一
遊杭州北山歸途口占·····	一三一
南歸海上作·····	一三三

新正廿六夜得王君書後喜誌·····	一三四
荔灣卽事·····	一三五
登白雲·····	一三六
書憤寄友·····	一三七
馭事寄吳康於法京·····	一三九
哀憤歌·····	一四二

停雲集下輯目錄

上

輯

海上吟

夜發蛇江邊，
天空幾點星；
出了馬嶼的海峽，
乘風破浪勢無前。

仰望天中底明月
照着大海的輕船；
我倚着欄兒眺去
萬象靜寂如烟。

停雲集 上輯

這時環覽渾塵定

回頭與月影相憐。

忽然心兒又飄蕩

恰似浪花滾滾廻旋。

啊啊，海濤啊！

莫向征人悲咽！

請你化作清流

滌盡人間淚血！

海啊，你有神秘底徵象，

你有無窮底波浪；

我願將身寄給你，

永遠聽你浪花底高唱。

我是人間底畸零者，

我願和你共一家；

永遠望着你底潮流，

永遠抱着你底浪花。

在這碧海青天之下

好像美人底裸體圖畫；

啊啊，難道是夢中底幻影，

難道是在死了底寒夜？

停雲集 上輯

四

茫茫的海啊，茫茫的路程呀！

我的身雖獻給你們，

我的心還勝堅砂。

任你們的潮浪淘來淘去

總不會失却我的光明如今宵底月華！

一九二七，五，十夜於汕港舟中。

有所思

(倣張平子四愁詩體)

我所思兮在她家，

山川遙遠暮雲遮。

回頭東望雨如麻：

美人贈我雙黃鳥，

報她甚麼？——金手鐲。

十年濶別相逢少，

不知何故兮使我愁腸繞！

我所思兮在結婚，

停雲集 上輯

停雲集 上輯

六

又怕旁人故非論。

倚樓南望淚頻吞。

美人惠我一封書，

報她甚麼？——雙鯉魚。

低頭默想各分居，

不知何故兮使我長歎歔！

我所思兮在她鄉，

欲往從之無高驪。

迴頭西望已斜陽：

美人贈我金指鐲，

報她甚麼？——貼花田。

相思未寄積年年，
不知何故兮使我恨綿綿！

我所思兮在知音，

幾度夢中失路尋。

側身北望盡霑襟；

美人賜我裸體圖，

報她甚麼？——夜光珠。

忽聽山鷓叫鷓鴣，

不知何故兮使我慄難舒！

一九二七，五月，廿九作。

流水

汨汨底流水，

好像在替人悲訴。

我觸景生情，我心隱痛！

我思往日底光陰，倘如流水浮動，

我髮髯周身痠癱欲夢！

啊啊，我安得一醒葡萄美酒

與我遐想，引我迴到青春妙處，

重看往日底繁花綠野，麥浪秧疇，心神懣懣？

啊啊，光陰啊！你隨着流水別了現世！

啊啊，流水啊！我底童年便與你偕逝！

我要把我的車馬折回頭來，

趁着這迷途未遠趕尋歸路！

既往底一切錯誤呀，

牠們也都永遠如流水的過去！

一九二七，十一月作，一九三四年十月修改于上海旅次。

停雲集 上輯

自題

在窮鄉僻壤生長的你，
連年遭受不少離亂底悲哀。
你爲讀書階級的飄零，
到處有你百劫的殘灰！

你曾被入討厭，也曾受人白眼相加。
你會漂流大海，也曾踏過漠漠的平沙。
社會待你的冷酷，你從未俯首向人咨嗟；
雖如今你像個慘敗的戰士和雪天的寒鴉！

啊啊，你的寶貴底青春呢？

青春都在你悲哀錯誤的時期裡過去了吧！

啊啊，你今後的路程呢？

路程却還在你努力奮鬥之下！

一九二八，四月，六日。

對月懷人

明月，明月：

你爲甚要照人悽愴？

我的心被你照痛了，

我的心正悼着不能見的女郎。

啊啊，我的女郎啊！

她的雙眉愁鎖，

她的臉色蒼黃！

明月，明月：

你爲甚要照人在這江上？

我站在這裡沉思默想，
想我別後孤單的女郎。

啊啊，我的女郎啊！

她的瘦軀被病魔糾纏，
她的境遇在苦海茫茫！

明月，明月：

你甚爲要躲在雲間徜徉？

莫非·要哭我這個飄泊的人？

還是要弔我失去底女郎！

啊啊，我的女郎啊！

我今夜對這多情底月色，

停雲集 上輯

一四

我們的往事會在心裡創傷。

明月，明月：

你爲甚要照人流浪？

我站在這江邊盼望，

盼望我們分別的地方。

啊啊，我的女郎啊！

我們如今各一方，

但我念你的心仍一樣地熱狂！

一九二八，十一，廿夜作於香港。

悲歌

歡笑呀，歡笑：

滿地殘骸誰弔！

這悲慘的社會呀！

充塞着鄙薄寡情的音調！

我的心神攪亂了，

我的天真消失了；

我的歡懷變成苦笑，

我的高歌倣作哀調。

停雲集 上輯

一六

黑暗底人類的呼號，祇給我一個苦笑！

不平底吶喊，被刑者的痛苦，這不是一個哀調？

啊，這國難底民心呀，碎了，碎了！

何處去挽回他們底幸福微妙！！

一九二九，十二月，十三日作。一九三五，十月雙十節後一日修改於東山。

去 國

別了，我的父母鄉邦！

別了，我的親戚友朋！

船上的鐘已撞，

故國從茲遠了！

別了，我的父母鄉邦！

別了，我的親戚友朋！

烟霧漸積江上，

波浪正打着船窻！

停雲集 上輯

一八

別了，我的父母鄉邦！

別了，我的親戚友朋！

暫別何須揮淚？

你們的和平影兒還映在我底胸中！

別了，我的父母鄉邦！

別了，我的親戚友朋！

我決不會忘了中華祖國，

我們忍候着再會底歡騰！

別了，我的父母鄉邦！

別了，我的親戚友朋！

祝你們民衆文化的運動成功，

我們等待着新潮流的浪花奔瀾！

一九三〇，四月，八號晚作於亞多士

第二 (Años II) 郵船中。

停雲集 上輯

一九

心響

高山響着盈盈底清泉，

泉聲淙淙地低吟：

是伯牙的琴與？

啊啊，知音呀知音！

當日斜暮霏蒼茫的時候，

四望炊烟如青絲般地遠飛。

心裏忽響念着往昔底美人：

啊啊，相思呀相思！

今夜，明月像掛上了樹巔，

清風吹下了峻嶒。

伊獨自行吟在綠草地上，

啊啊，良朋呀良朋！

記得一個氤氳縹緲美夢底天倫樂會，

不幸被無情的鐘聲斷在清晨。

胸中纏綿悽惻地簪抱着：

啊啊，雙親呀雙親！

一九三〇，四月，廿夜於印度洋舟中。

停雲

彌望如漆的波浪濺天的地中海上

鳴吼起落日黃昏，伴着一朵停雲。

牠受西斜的燦爛底光線，

映出一個奇麗絕倫的彩色

像一樽誘人沉醉的香醇。

牠有時現出幾處人村：

高山，林谷，園田，樓閣，涯濱：

在幽寂裏，好像有妙曲清歌的微聞。

啊，停雲啊，你給我無限的歡欣。

我羨慕每日都在海上對你娟娟倩影細味陶融。

可是，你底影兒現已近了斜暎。

啊，你獨無依的停雲，

何處是你底故鄉與將來長眠底高墳？

啊，你比我的船兒還更飄泊無定，

你敢不住狂烈的暴風吹打驅送，

但你還有一箇任東西南北自由流行的孤根。

啊，麗影綽約的停雲，

你不過是個朝生暮滅，暮滅朝生底烟輪。

然而，永遠都有你的生命活在偉大的乾坤。

無限的蒼天是你自由底故家，

停雲集 上輯

二四

無限的大風是你迅速底舟車，
你縱橫交錯地飛翔像一刻千里的騶驛。
你底自由行動的天國總不像吃人底惡世
到處都有陰謀陷阱與猛虎毒蛇！

啊，自然高潔的停雲，停雲，
你的前途遠大，福契，光明，
你不學人家在塵世裏受着壓迫求奔！
啊，今晚地中海上的停雲，停雲，
恨你底美麗的情影又被夜神掩去了。
但是，我這個滄海飄零的人呀，
還老倚着船欄對你眷戀，幽默，銷魂！

一九三〇，五，五日。

凱旋門晚眺

巴黎，巴黎！

舊時底烽烟曾經歸未？

看疊浪崩雲——

像一串珠璣。

問：凱旋門——

建在何年裏？

眼底江山，夕陽斜照，

都是英雄底血淚！

巴黎，巴黎！

停雲集 上輯

二六

你你是喉舌自由底人間
也是陶醉青年底福地。

遙望塞納河流——

蜿蜒碧翠，漾着澹蒼底烟靄。

兩岸的遊人，聯聯繼繼，

倒影的繁燈閃在波深渚。

沿途士女，往來畫橋烟水。

晚風微微，芳意婆娑，

似笑多情異客，

倚闌望月明千里。

一九三〇，五月，廿一。

在鐵塔之上

來登這巍巍的鐵塔之上，
偉茫的法京，萬有的憧憬，
一齊統在無邊的靜裏
向我底眼睛邀請：

輕鬆的灰瓦與疎澹青絲，
點點的市外村落和花園菜畦，
綠紅隱靜，曖曖迷離，
纏抱着偉大底巴黎！

蜿蜒的塞納河流如帶，
繚繞的工廠烟飛，

停雲集 上輯

二八

雄屹的凱旋之門，
尖聳的教堂塔微，
炫耀出藝術底巴黎！

渺渺的天邊歸鳥，
血紅的西去斜暉，
閃爍的市裏繁燈，
悠揚的喇叭聲吹，
綴飾了武美底巴黎！

啊啊！壯麗的巴黎！

你是永遠偉大的進步之城！
巉巖而堅固的鐵塔啊！
你是不朽底科學光明！

一九三〇，八月作。

從咖啡店回來

下弦的半輪月影

照着人在天涯。

塞納河的兩岸

籠着幾層淒冷的銀紗。

我踱出了咖啡店

在岸上散了數分鐘的獨步

便搭車歸去。

坐在幽靜冷寂的車中

又感愁戚，又感身孤。

停雲集 上輯

停雲集 上輯

三〇

嫩弱幼穉的心靈呀

像墜落了苦悶的葫蘆！

回到旅舍，躺在清淒的牀間，

追念着往事悠悠：

彷彿地一幅江南三月的風景

橫住着心頭！

一九三〇，十月，於嘉鄉(Cashan)。

Motre Dame 的晚景

彫刻美致的聖母教堂

是藝術家和詩人的背景。

但，牠底綺麗都被無情底歲月剝蝕了，

永使詩人與藝術家歔歔憑弔牠的烟色孤影。

血紅底殘照反映上牠底峨特式的尖塔，

灰色的暮靄向四面密密地織縫。

一條靜悄悄的塞納河還浮着幾個往返的古舟

更炫耀出古巴黎底秋深悶人底景緻。

一九三〇，十二月，二日作。

停雲集 上輯

三二

夜歸

跳下了電車

踏上清冷的長街。

寒夜底沉悶的黑空

像伊鬱悵底胸懷。

伊的雙足搖曳不定

踐着息索息索的皓雪殘骸。

疎零銀白底街頭燈火

照着伊的熒熒底孤影。

悲號恐怖的北風

撩亂伊閒適鎮靜底心境。

伊光大着一對受驚底眼睛
向伊的旅舍牆邊行前進。

一九三一，二月，十二夜歸嘉鄉村作。

停雲集 上輯

三三

春之梢

大自然裏的湖山

迴到牠底榮華，

暖和和的春風自蒼穹吹下。

健全底笑聲歌聲

反響在沉寂底空氣，

人們又接到了春的安慰。

野外的春花向我們微笑，

林間的黃鶯向我們歡叫，

我們也要換一換舊日底情調。

啊啊，朋友啊，要把春光努力拉住！
既往的頹愁，給牠們一個墳墓，
快實現春光底神愉妙快的甘夢！

一九三一，五月作。

遊春晚歸

我獨自遊吟在澹靄濛濛

而罕人獸蹂躪的遼廓野地；

胸裏一縷溫柔的情緒

漫漫地舒展纏繞遲回在自然界裏。

優美遑遑醉人的城外風光動了我的歌喉，

野雀兒聞了，也響應着牠們的自由歌唱，

野蝶兒聞了，也靜悄悄地飛入百花叢中，

野花兒聞了，也閃爍起委婉動人的笑容。

我自徘徊在蓬密松幽蔭之下，

沉靜的呼吸着綠野空中的清新芬氣。

晚風徐徐地輕拂着我的鬢龐，

斜光暖柔地散流着黃昏底景緻。

仰首晚晴的蒼天，萬里無雲，

若茫無岸際的浪靜風平底海洋。

但沒載人離別的巨舟，吞人的鯨鯢，

祇睹一隻白鶴，扇扇地飛舞徜徉。

我獨自遛回，

邂逅了像個世外的桃源。

我站在野店門前的斷橋之上，

俯味着碧綠潺湲的文瀾。

停雲集 上輯

停雲集 上輯

三八

在演演雲迴的汨流沙白淒清如鏡裏
榆樺愴喜的游魚歷歷可觀。

我底孤寂，煩惱，哀愁：

不覺地，剽遽地，一齊消散。

惜憶權憫底心情，

像飽啖了大自然萬有底娛景。

道爾微笑地，雀躍欣豫地，

我復尋着綠樹青茑的幽香歸徑。

上弦的月亮，

已在東方探出牠的首來窺我孤影。

迴遯地，遙遠地，

忽傳來一陣徐徐的晚禱鐘鳴。

一九三一，五月。

停雲集 上輯

停雲集 上輯

江晚

風前的雁影

撩亂了幽人底孤高，閒靜。

恨江上飛烟，絲絲秋雨

漸漸地緊銷着黃昏底好景。

一九三一，十月作於巴黎。

餐 英

秋從淒厲底風露裏迅速地飛來，
環望濃密的游氛，令人愀然悶生。
我欲乘風飛去，揭破塞積底層雲，
放出一線光明，一線光明！

扶着餓，偕着伊，跼蹙歷力地
挨到廬森堡園中整甃環遶；
但在這零落，蕭疎寂寞底林下
惟見一對傷秋底行鳥。

停雲集 上輯

四二

舉首，見不到澄澈的大界。

近瞻，却有無邊的秋菊光爛。

啊啊，患難底真友！

潔麗芬芳的菊呀，秀色可壓！

我們用不着蹴然躊佇！

我們用不着羞溢淚潮！

我們來對那不怕嚴霜底菊呀，

療我們貧疾飢寒的今朝！

一九三一，十一，一日作於法京。

落 葉

娟娟底秋風——

剝落了木葉兒徧野。

秋深底鳴蛩——

斷續地泣在殘葉底下。

瑟瑟風號的遼廓枯原啊，

反映於血色斜陽之中。

往返遲回的青年啊，

似卷入旋風裏的枯蓬！

他對着落葉歎息，

他對着落葉掩涕；

停雲集 上輯

四四

他對着這蕭條底景緻呀，

歎歎着他青春迅逝！

啊啊，薄命底落葉啊，

你的骨骸就掩在這悲涼底秋日！

啊啊，我來爲你賦招魂之歌，

我來爲你沉痛，啜泣，幽默！

一九三一，十一月，廿九日作。

兒時底生命的一葉

——獻給我的 先祖母之靈——

獻詩

祖母啊！

我像見了你在愁思着，雙淚齊飛，
如今天的巴黎，雨雪霏霏！
迴憶起我兒時底生命的一葉呀，
我就來先給你寫了這首獻詩。

停雲集 上輯

四六

祖母啊！

我要把我無邊底氛氲縹緲的兒時生命
槽槽地，織織地，追憶描寫。

我希望牠化成了一座可紀念的墳塋
永遠地浴在煦煦春日底波光之下。

一九三二，二，廿二。

第一首

啊啊，我兒時的生命，朦朧！

寫不盡悲歡離合與萬紫千紅！

現在腦海中祇有的是：

青山綠水，田園農舍，牧場神宮；

我是在鄉間產生，

我是在鄉間長成；

日攀松 探鳥窠，

夜在門前撲照螢○

吸的是山清氣，

遊的是山中朋友，

有小利，大家嘻嘻地分贍，

平得不均時，打到膚裂血注。

啊啊，但和小朋友們鬭爭

總不像窮兵黠武者用兵。

我鎮日在碰着沙石木棍之下，

我祖母一點兒都不心疼。

耐人追味的幼年時景底圖畫，

怎奈我記不得十分清楚！

而今尚盤桓在我腦海中的先一件事，
乃在月光芒下我祖母教我習歌習舞。

但是，山中的夜才真正是夜，
星月以外的一切都像罩入深霧。
我幼稚俊逸與驚悸的兒童心靈呀，
見着森林的黑影，便有咽不成聲的恐怖。

有時我個人躲到樓上

倚着欄杆呆呆的遠眺；
雖然瞧不見甚麼異彩出來，
我卻愛山中明月，星空閃耀。

停雲集 上輯

停雲集 上輯

五〇

我自幼都依戀着故鄉美景，

尤其是在日出日沒底風和時境。

松林中，綠竹下，溪之南，湖之北，

都有我個人遲回底孤影。

——三二，二月，廿四寫。

第二首

我生孩七月，父親因家貧逼走爪哇，
我靠着祖父母和母親共住一家。

我每從夜深睡起揭開羅帳偷視時，
我母親還在織績於一燈熒熒之下。

當她抬頭來窺我時

我既偷偷地縮回帳中；

我因為怕見她兩眶不乾的酸淚
如湧泉般的濕濕溶溶！

我的清瘦年高的祖父，愛我愈於珠寶，

停雲集 上輯

停雲集 上輯

五二

他每由市裡歸來必有時產的新菓；

他如今雖死去二十春秋，

而我還常在夢裡追戀着失去的幼時香棗！

我的祖母似佛般的慈悲，

我全村的人，誰個不知？

她每從秉耒春耕歸來時候

必給我插數朵鮮花養在案頭瓶裡。

第三首

在我八齡的五月那一個清晨，
父親偕着母親離了我們。

在屋後山邊道上冒着細雨送別，
祖父母都哭了，我也把淚來吞。

我睡在一個寂靜幽暗的房中

每每愁聽着淒號的風雨和喔喔的雞鳴。

更深沒得奈何時起來倚在牀頭

陰霾的惱燥，黑夜的恐怖便充塞了我底人生。

停雲集 上輯

五四

這無限的苦情把我底童心緊鎖，
從此也就使我自然的好唱哀歌。

香醕的葡萄美酒化成了一壺苦醪，
醺醉了我本來快樂的心情和清醒的頭腦。

——三月，三日。

第四首

我難忘故鄉三月的濛濛雨天，
跟着六十來歲的祖母在山下插田。

我難忘故鄉清明穀雨的時節，
隨着堂兄携火照蛙在田間。

我難忘故鄉的寒食清明祭掃先人墳墓，
扶着祖父母在田邊橋頭和無限族人聚醺。

我難忘故鄉的春日桃花李花開徧野溪，
我放牛在綠草地上，把洞簫續吹。

我更難忘故鄉翠竹叢林的流鶯之歌，
送我負着柴籃沿過崎嶇的山坡：

——三月，十四夜作。

第五首

迴憶念年前端陽后一天的夕暉，
愛我的祖父便穿了一套藍色的壽衣。
白髮蓬蓬的祖母撫着他的黑棺，
愴悽綿綿地，細泣，低啼！

這時我僅十齡，
我的雙親還在海外經營。
四方的族戚都來弔問，
誰不歎我們老弱可憐！

啊啊，這些愴痛底回憶啊！

不過是一些悲哀底空響。

我祈你永不再來，

讓我底閒適精神絲毫無恙！

三月，廿一日。

第六首

記得一個嚴冬之夜，

歷歷的星晨在閃爍地搖震。

我大膽的出去逛遊，

行到一處森寂底山丘，

凝視着碧碧的細流。

一輪明月，

飄飄飛飛雲，

如行又似奔。

啊啊，那時的濃冬底夜景，

直是美人底死影，
宵寒風又冷。

我的嫩弱多怯的童心呀，

歸時不敢抬頭，

也不敢回眸！

好似躡足的小魅，

在山徑兩邊跳叫，

有癢都莫敢搔。

——三月，廿六夜追作。

第七首

在十二齡的一個夏天晚意，
一線血光反映在屋後的槐桂。
天上牽着絲絲的彩霞和閃耀的星子，
我遍回着，欣賞着，凝視着，
像崇拜自然底淑麗。

在那一個忘筌底清夜，
我徐徐踱出屋角的門邊，
我像空中底飛魂在月夜風浪裏抖顫；
月亮底激盪反映着牠的玄妙底愛
使我深沉地迷戀，迷戀。

第八首

我今好像瞥見了兒時底影子：

青白的微光，顫動不已。

我又忽夢着彷彿我在月殿的園中，

嫩柔的雙手，攀着一樹香桂。

啊啊，我羨慕過去的生命似蓮花的潔瑛。

牠雖萌長於污泥之中，卻一塵不染。

這是我幼年時代的沒有虛情底相思！

這是我一個不留踪影了無俗慮底夢兒！

四月八日作。

停雲集 上輯

第九首

啊啊，黃泉下底祖母啊！

我寫不盡多兒許時底細微；

我胸裏裹着無限的惻意，

我底靈魂酸痛不已！

十餘年來展轉江湖之間，

有時也會在夢裏見你；

但，總沒有像今宵念你那樣的眷戀歔歔！

啊啊，我的悲淚如海浪般的滾注！

啊啊，我何年歸去拜你底長眠之墓？

舊時的月色而今也還無恙，

爲甚既邇底無愁永不再來？

啊啊，永決千秋的祖母啊！

我依戀着你底慈祥，我底雙淚更來得悲哀！

淚啊！我願你滾滾的流到海洋。

祖母啊！我禱祝你化成中天的月亮。

我在月魄光芒下，心機顫震，漂流激盪，
唱我兒時底生命的一葉的迴戀底音響！

四月，二十四夜作。

第十首

啊啊，祛不盡的兒時底綢繆恬愉啊！

我將把你化作一罇白蘭帝。

當我酒興淋漓的時節

越喝越爛醉！

啊啊，不勝溫馨繾綣的兒時生命時啊！

望你夜夜來入我甘蜜底夢裡。

我將爲你續成一首歌兒，

越唱越相思！

五月，廿八日寫完。一九三四，十月修改於上海。

雪 夜

夜幕偷偷地罩了全個湖山，
怒號的北風飄着棉花般的白雪
鋪飾了虛偽，詐狡，惡濁底人寰。
我胸裡縷縷的情絲，紆曲的心思，
跟着不平狂吼的風雪，
織進了交橫飛舞的天花底迴旋。

在這口舌自由法國的古都近郊，
一切像沉寂在雪色光芒的夜裏，
祇剩半輪月影還在天中窺人。

停雲集 上輯

六六

呵啊，此處的人間啊！

白雪橋邊，古屋道畔，人影絕無，雞犬虛鳴，
一切都像恬逸安適地睡入和平！

雪夜底凄冷森嚴的大空，

使人戰慄着陣陣的寒瘧，

掠起我酸楚不已底心胸。

遙望十里村舍蓋着如銀的白雪，

那里是：工人的住舍，農夫的田宅，

一齊似幻境般的在人的眼前朦朧。

雪啊，你能洗滌慘酷底人世的猩紅？

願你填滿不平底山丘和不平底人道，

重建一個平等自由的新世大同！

我不怕雪的冷氣拼命砭骨；

更何怕烈烈號寒的北風？

啊啊，你如能行，我也願活挨一夜凍！

一九三三，一月，十七夜作。

晨曦

像戰地天空的飛機

嗡嗡地在晨空裏翱翔，

這原是我旅舍旁邊的土木工廠
推拖的鋸聲的不斷咽響。

我安謐地愜愉地坐近書檯，

我用筆在稿紙上游盪：

暖和的晨光，悄悄地一分一分的挨上窗榜。

快樂之神像穿了舞衣

款跳在青空裏守候清晨。

一些綽約如絲的白雲

悠緩地鎖抱着牠的柔身。

仙子底悠揚宛轉的琴聲曲聲

一齊鑽進了牠的心谷，靈魂

使牠耽溺地回憶着不能忘的軼活青春。

啊啊，我底快愉底心靈啊！

牠好像睡大自然底馨懷：

生命底幸福的醪醇，

既滿斟了我底甘夢金杯；

生命底暖煦的太陽，

復鋪展了人生底光明之階；

停雲集 上輯

停雲集 上輯

七〇

既往的華年啊，
你而今似晨曦般的回來！

推開牕扉，

我仰首晨光高照底蒼空。

牠默示我的：

乃氤氳繚繞的輕盈春夢。

我底閒靜的心懷，彷彿地在晨光裏

偎着熹微的擁擁；

雖然我還有許多的飄泊底

依戀故鄉的情緒纏住着心胸。

——三三，二月，七日作於巴黎。

幻影

浮沉着的幻影啊！

今晚你爲甚又來佔了我全副的心田？

你底淑容秀目的顯現，照在我的眼前。

你底嬌冶的姿態，隱約在我的身邊。

我像接見了美潔的女神，情摯的仙姬，

伊們似曾驅除了我盈胸底難言傷悲。

啊啊，在這黑暗酷虐底時代呀！

我到底是和人混抑和鬼混？

啊啊，浮沉着的幻影啊！

你底活躍的艷容竟攫住了我全個愛戀！

停雲集上輯

七二

你底心是聖母的心，

你底靈魂是真潔的靈魂，

願你時常顯在我底人生裏面。

——三三，二月，廿九夜作。

神思

歡樂與至誠的心

是我第三次見伊締感到的頑兆。

伊底恬逸的芝顏和氛氲底微笑

湧現起高朗的絮語與清新的思潮。

自然的，浪漫的，真摯的情影

恰適我不拘的情懷底旨趣相調。

伊底娟娟媚嫵的玫瑰芬馨的芳容，

嫺靜地反映在溫暖波光下環護持抱。

啊啊，別我後的伊底纏綿悽惋的謙遜，柔溫

停雲集 上輯

七四

尚給我一個酣樂莫名底灼烈熱焚！

那裏藏匿着無數的珍寶，悸慄，惆悵，

一齊倒顛橫錯地壓抑着懍肅底心魂！

啊，伊人似迤邐在長途不致倦疲的良馬，

步履容貌都隱約地現出貴族者的嚴尊。

伊人常把我的名字緊緊地迫切地呼喚，

我愛聽伊底聲音，牠蘊着玉韻繽紛！

一九三四，三月作於巴黎。

到上海有作

夢啊，真的夢啊，甜美底夢啊！

極目無數的人們都爲私貪而在夢裏奔競！

啊，眼底的離奇積慘不幸的社會啊，

大家都巷內怨己，互相嫉妒，朝擾夕征！

所謂籌資救國，實不過爲飼養一群爭食酒肉的流氓！

啊，難怪反抗惡政底民衆整日在血花濺天下拼命！

耽逸樂，開倒車，粉飾太平的今日底社會呀，

人心既陷溺在不知羞恥的腐化地位！

吃人的島魔，滅種的利器已集團在我們的四圍

停雲集 上輯

快要衝進我們底沒有藩籬的園地！

啊，我們要做嚴寒酷暑中底勇士。

我們的思想應當前進，行動應能警世！

我們要合唱保種愛國的歌兒，

打破四周边沉沉空氣！

起來吧，國魂！起來吧，青年！

我們要實現最偉大的希望，慷慨，奮勇，舍身！

看呀，戰血未乾的江海和愁雲瀰滿的滬濱，

誰底未來的自由，繁榮還賴我們向上努力的精神！

一九三四，九月，廿四作于北四川路旅舍。

下

輯

秋夜聞笛

碧海青天月色浮，他鄉風景故鄉愁。

萬聲俱寂人方睡，一笛悲秋客倚樓。

村上鷄鳴增感慨，城邊燈火助離憂。

寒風颯颯搖清夢，況更殘更未肯休！

一九二四，十月作。

次丘荷公師咏霓菊部詩原韻

讀公菊部咏霓詩，無限名花惜別枝。

說到當年歌舞地，英雄回首事堪悲。

一別侯門故主家，天涯淪落夕陽斜。

繁華過眼增根觸，愁煞當筵解語花。

笙歌到處鬧新聲，世亂何年徹底清？

粉飾太平誇雅奏，哀嗷誰復肯留情！

輕轉珠喉巧轉眸，關情一曲最風流。

滿場恩怨都如夢，解語何曾便解憂？

一場歌舞色如飛，莫笑樊川說是非。
外患不知何日了，新聲偏詡凱旋歸。

可憐樂極易生哀，劫後雄心早化灰。
大好河山今破碎，桂宮冷落莫頭回！

荔枝香徧嶺南中，妙舞清歌興不窮。
演到和戎悽欲絕，不堪青塚夕陽紅。

一時雅韻集英豪，爲借名花唱和多。

停雲集 下輯

停雲集 下輯

訴盡興亡家國恨，滿腔熱淚灑山河。

憶別蛇江已兩年，舊遊如夢事如烟。

東山聲伎蒼生願，一讀新詩一惘然，

燕子雙雙別畫堂，新箋依舊是淫荒。

南山射虎將軍老，膽有寒鴉噪夕陽。

一九二五，九月作。

冬夜

一別故園去，江湖雁幾聲。

寒風剛刺骨，亂世正鏖兵。

客夢愁難遣，鄉心感易生。

寥韓東北望，天際月孤明。

一九二五，十一月作。

丙寅歲清明前一日讀清人彭孫遹
春日憶山中故居詩因次其韻作
故園雜憶九首

節近清明感歲華，春風春雨滿天涯。

傷心回首鄉關遠，小院誰人惜落花！

亭邊楊柳使人愁，麥隴今年未有秋。

想到青黃難接續，有人采蕨上山頭。

雨歇風翻葉亂披，飛花處處總相宜。

不知簾外依依燕，啣着詩箋却爲誰？

黃昏人倚小樓西，帳望秋田綠未齊。

獨有桃花開滿徑，鶯聲曉落作紅泥！

朝曦初上暖風和，細膩春光醉意多。

何處家山度外望，憑人遙指翠雲窩。

遠山鬼嘯樹深叢，荒塚壘壘幾寸桐。

麥飯無人寒食奠，聲聲悽咽月明中。

北上旗山最上頭，澄清饒水去悠悠。

濛濛烟霧桃源裏，知有仙人獨倚樓。

停雲集 下輯

八四

盤牆月季正重開，曾向花前掃紫苔。

寄語故園諸弟妹，護持花事待歸來。

海棠花艷最堪憐，紅到十分易化烟。

花可重開時不再，蹉跎勿負此華年。

一九二六，三月作。

春暮倚樓有感

三月南天花易殘，春風吹雨逼衾寒。
紅桃落盡流鶯老，倦倚西樓忍獨看。

闌珊春色似殘秋，苦雨綿綿未肯休。
添得許多花上淚，背人何事暗輕流？

湖海元龍幾輩傳，高樓百尺氣參天。
綠楊一曲黃鸝轉，詩思春閑分外鮮。

滿地紅英帶雨肥，花開花謝總天機。

停雲集 下輯

詩人何苦偏多事，欲繫繁花不亂飛。

後庭花落竟泥中，疎雨半樓斗帳空。

故國河山飛杜宇，落花斜照滿江紅。

一聲布穀雨餘天，明日江村又插田。

爲憶家山農父老，青簑綠笠正耕烟。

一九二六，三月作。

鐵漢樓懷古

妖氛瘴霧古梅州，突元人傳鐵漢樓。

爲問樓名何自放？云是宋代元城遊。

緬昔先生在朝日，逐惡真如鷹下韃。

彈射封章數十上，章蔡積恨成仇讐。

子瞻昌化公英德，過嶺萬死炎荒投。

一逐再逐窩未已，轉徙到此同浮漚。

何物判官受意指？甘心公命姦雄酬。

聞者惴惴代公懼，先生大笑吾無憂。

生死早經致度外，徐書置酒爲朋謀。

凝然獨坐北樓上，捋鬚慷慨順雙眸。

停雲集 下輯

誰知小人妄作惡，嗚呼一命先蜉蝣。
卓哉先生真人傑，惟邪畏正剛克柔。
投荒七載梅四載，身經百鍊烟瘴收。
不愧東坡稱鐵漢，元祐全人誰其儔？
一樓矗立城南北，精忠壯氣高山邱。
我來尋碑碑無字，遺像縹緲尤難求。
高山景仰動遐慕，不堪清晝啼鴟鷂！
倘援昌黎潮州例，此地江山應姓劉。

一九二六，六月作。

殘菊

三徑荒涼潦倒時，五更霜露漫支持。
獨憐勁節容非昔，苦恨芳心賞已遲。
衰草寒烟同感慨，鳴蛩落月正相思。
黃花似解詩人意，瘦骨闌珊尙滿枝。

一九二六，十月，十九。

停雲集下輯

九〇

早梅

瞥見羅浮嶺上梅，得春偏早費疑猜。

婷婷清影人間露，澹澹冰姿僻處開。

竹外傳神堪入畫，檐前索笑且御杯。

南枝折寄襄陽去，不待騎驢踏雪來。

九二六，十一月作。

歲暮留別

天教梅放正衝寒，半載光陰等急湍。

詩酒有情燈下和，箏琶無怨客中彈。

別來渭北惟看樹，歸去陔南且采蘭。

爲語同堂諸好友，春風花鳥候重歡。

一九二六，十二月。

廣州秋感

羊石飛紅霧，珠江日夜流。

潮聲翻客恨，兵火助離憂。

夕暮城鷄亂，天長塞雁愁。

竊危傷國事，憑檻淚難收！

一九二七，九月作。

中山月夜卽事

看月依松立，露生茵蔯濕。

四野無人聲，惟聽蛩喧急。

青燐出高墳，杜宇叢深泣。

月色轉悽悽，芳牕詩句入。

嗟我生山中，蓬蒿斜戶集。

一九二八，七月。

停雲集 下輯

九四

感賦贈曾魯

三載佗城結伴遊，天涯何處覓丹邱？
吟成杜老千行淚，論到靈均一樣愁。
笑我顏唐還勇氣，憐君滋難不低頭。
憂時同賦興亡感，故國風雲恨未收！

一九三〇，二月作。

印度洋晚望

——呈軼球兄——

斜光臨海上，反映波間颺。

艙面兩青年，攜手合歌唱。

晚風綿千里，月夜一孤舟。

身境紅塵絕，海濶任遨遊。

忽然來一鳥，邊桅鳴且翥。

畏縮暗窺人，復向空中去。

停雲集 下輯

九六

海浪鳴鳴響，星空爭耀晃。

黃昏印度洋，耐人細思想。

一九三〇，四月，廿四作。

彷徨曲

羣頭紅日之東升兮，村上之鷄鳴漸起。

異國人之飄跡生涯兮，於今朝又開始。

彼悠悠之蒼昊兮，環睽慘烟迷離

何處飛來之悲音律兮，感彼涕泗而靡涯！

陡然兮心愴，東望國雲兮渺茫！

心耿介兮如焚，欲乘風兮而高翔！

踏過塞納河之霜橋兮，創彼胸臆兮陣陣不已。

彷徨幽昧於異域塵土兮，不如賦淵明之終死歸田里！

金色燦爛兮，東方之太錫也；

欲雨非雨兮，西歐之天氣也。

慨歐洲之人情兮，好蔽美而譴惡；

孰云吾華醜嗜和平爲光明正義兮，彼反笑弱肉焉能抵禦強者咀嚼！：

彼蹙蹙而裴回中道兮，恐暴風雨之將至也；

彼佗傺而掩袂搖頭兮，何處是樂園之所也？

叩帝閭而欲躲避兮，實行迷之未遠；

時曖曖以近暮兮，相羊乎而將安返？

嗟乎，殘冬大化兮，枯柳之枝頭膽寒鴉。

妖氛漸彌於八表兮，西山之紅日橫斜。

若黯未黯之黃昏兮，忽隱忽現之星光。

朔風砭骨之如鋒鏑兮，誰惻隱彼萍漂之悲涼？

索月既於東嶺兮，鎮日之時光駸駸迅逝。

月耀彼何黠闇兮？夜沉沉而陰風颼颼！

彼戴月影而急遽踰兮，越盡了無名之村。

彼行漸遠而泣歌漸微兮，流浪之足迹猶存。

嗟乎！蒼蒼者天兮！滿溢星月之光華！

舍星月之精光兮，黑界中將何有邪？

忽睹道旁獨秀之丁番花兮，若處女之孤孀。

罩以銀霧之紗羅兮，雖畫工亦難描！

彼恨夜長而路幽邃兮，佇止於落木之嶙峋；

履霜雪以備受外侮兮，怵鬱邑而向誰申！

嗚呼，已矣！彼流浪始於發歲首日兮，又將至第二日之天明！

彼豈忍把韶光而付逝兮？當奮猛於萬里鵬程！

彼何故作此曲而逍遙自娛兮？實爲世溷濁而感靡平！

世既濁而莫彼分明兮，又何懷乎帝京？

停雲集 下輯

100

帝京不可懷兮，彼將從生命之路而長征！

一九三二，一月，三日作。

懷友

——寄朝華學社同人——

三年珠海憶同居，迴慨前塵舊夢稀。

荔子灣頭觀子結，黃花岡上惜花飛。

烟雲寫就詩盈卷，風雨翻成淚滿衣。

夜半五羊羌笛起，應憐遊客未能歸。

一九三一，二月作。

留別

嘉鄉村裏辭諸友，又向巴黎覓故居。

天遣名場供雅客，地分城野倍相思。

江湖到處歸文苑，楊柳何能綰別離？

莫取琵琶彈漢調，高山流水幾人知！

一九三一，九月作。

紀別

流光僅一載，我卽離嘉鄉。

不盡勞人思，不盡淚痕長。

我愛彼村屋，我愛彼村宿。

更愛彼村人，別時心輻輳！

車站街頭居，四面遶臺榭。

屋後有花園，四時都不謝。

日讀在書房，夜步花月下。

花月動我情，別淚如雨灑！

一九三一，九月，十四作于巴黎。

哭廖道傳師

風雪霏霏滿巴黎，拈毫濡淚寫哀思。

夢魂路遠飛難到，東望冥冥失導師！

記別公顏尙健看，緣何酸楚遽入肝？

百思莫贖餘生痛，從此得師良獨難！

一九三二，二月作。

弔黃花辭

憶別黃花兮，計春秋已三度；

引領東雲兮，弔烈士之偉墓。

追我七十二烈士兮，實締造中華之祖父；

覆滿清之專政兮，樹民權之自主。

滔滔兮珠江，環爾兮畫舫；

巍巍兮白雲，護爾兮屏障；

山水清且麗兮，黃花岡上；

烈士壯且悲兮，高山景仰！

嗟乎，七十二烈士兮，實天降之健將！

何今日之失遼吉兮，無一人爲國扞抗？

凶悍兮倭軍，殺我同胞兮實繁！

狠心兮帝國主義，侵我東北兮屏藩！

屏藩兮失兮，國將安保？

國將不保兮，負我烈士之締造！

我格憤而祈禱於爾兮，蓋冀領士之還也。

爾身死而典型尚在兮，祈貽于爾子也。

爾子若戰而死兮，則貽于爾孫。

世代相傳而保土愛國兮，何患不滅侵畧之禍根？

不觀乎？英佔布列塔尼兮，法軍殺敵氣何奮武？

彼法人實有忍耐兮，傾彼熱血而長注！

旋敗旋舉以力抗敵兮，致國本將殘亦弗懼！

忽天降女英雄燕娜塔克兮，逐盡強悍之英兵；

奪回其故國之領土兮，彼女子實有無限之光榮！

雖法人死而無算兮，然其愛國之心從斯以植。

愛國之心植且固兮，自可戰勝蓋世之強德。

在凡爾賽之開和議兮，彼法人有無限凱旋之光彩；

昔強德之英雄主義兮，到今朝而安在？

苟烈士能念故國前代兮，疆土之廣世無其儔。

何前人慘澹經營兮，而吾人視若木廂？

任東西帝國宰割兮，故國土日益蹙促！

吾國民將無棲身立脚兮，更奚論爭尺寸之地而私足？

嗚呼，國奸高張兮，賢士無名；

黃鐘毀棄兮，瓦釜雷鳴！

蘭芷弗芳兮，世道不清！

停雲集 下輯

一〇八

蟬翼爲重兮，千鈞爲輕！

念我國前途之岌岌兮，忡忡兮心憂！

我祝爾靈魂復活兮，謬中華于來世千秋！

一九三二年作于法京。

春暮吟

春暮，春暮……殘春烟雨滿江樹。
我有鄉愁人不識，特向自然界中訴。

春暮，春暮……不見故鄉五六度。

我有鄉愁如細絲，識入江邊雨與霧。

春暮，春暮……鄙薄人情惟勢赴。

我有鄉愁如雲烟，來在江干散獨步。

春暮，春暮……春風吹雨滿征路。

停雲集 下輯

盛年流幻不重來，應把韶光猛支住！

一九三二，六月作。

國難

國難日愈奇，不堪哀爛糜，
烟雲東北望，悼淚散如霏！
日侵遼吉候，法復西南窺，
熱河又告急，誰是挽時危？
國際且高唱，瓜分豆剖時；
梁頤和棟折，慄慄我心悲！
正月春申役，幸賴蔣蔡師，
死生俱不避，血肉相搏持；
閘北著戰績，倭奴勢不支，
各軍若繼逐，倭奴何能爲！

停雲集 下輯

一一一

奈何擁兵者，逡巡且推委；
一誤吳松役，再誤瀏河源！
江灣吾民宅，焚劫無處遺；
惴惴啼四竄，惛惛備窮追。
國兵號百萬，對內有餘威；
陡然逢外敵，似豬突鼠馳！
西人嚴兵紀，守土寸弗贏，
吾華衆將領，逡慢更自私！
嗟呼愛國士，可不速圖之？
革命如爲國，焉用碧血辭！

一九三二，八作於巴黎。

秋暮遊M公園歸作

落葉散如燕，秋花媚遠天。

我遊池畔路，月出樹梢顛。

涼風飛薄暮，吾思正綿綿。

剛見清秋至，又恨秋將殘。

韶光疾似箭，人生實艱難。

讀書何須多？所學貴爲專！

每日塵中走，結果定徒然，

但願同道者，努力惜華年！

一九三二，十一月寫於巴黎。

恨別

——寄軼球於瑞士——

送別東車站，歸來思悄幽。

舊時心上淚，今夕眼邊流。

弗解其中意，聊寄黑湖頭。

念交歲月久，懷恰有誰同？

追憶西航日，兩兩離粵東。

何堪逢歲晚，天涯更轉蓬！

懷君心慼慼，剪燭在何年？

沾得東隣酒，消愁愁更牽。
倚闌傷薄暮，風雨助淒然！

連宵情脈脈，頻夢瑞士客；
對坐各無言，相看感狼藉。
醒來曷勝悽，無處尋君迹！

佳人今遠別，惆悵淚頻吞，
胸中何限意，非爾誰與論？
四圍烟水濶，環望祇銷魂！

晴空覽明月，光容儼似君，

停雲集 下輯

一二六

君顏豈可見？君語更難聞！
他鄉隔萬里，徒慕挹清芬。

一九三二，十二月作。

除夕行

日行有常理，月行亦循軌；

日月如舊光，誰云日月死？

但從今宵計，明朝呼新歲；

新歲何足珍？我問塵醉人！

祇見顏色舊，不見顏色新；

爲甚紅顏子，偏喜新歲至？

新歲來無窮，人生行有止；

今年新歲來，同時顏色改；

明年新歲來，安知復誰在？

明日又新年，於吾實深慨；

停雲集 下輯

一一八

嗟嗟除夕行，事業豈可怠！

一九三二，除夕作。

安頓爾郊行

細草曲池平，薰風習習清。

玫瑰迎人笑，綠水畫樓輕。

偶坐幽林下，閒嘯有流鶯。

穿田野橋外，兩峰落照明。

山光水色裏，深味有餘情。

一九三二，六月作於 Antonyo

送別

——呈鍾培元兼柬袁冠新鍾伯侯劉漢——

良朋歡聚少，歲月久蹉跎，

舒輿南窻下，展轉獨聞歌，

幽意滋弗愜，凝望白雲過。

暑期今忽值，作樂正將多，

邀君一觴酒，共喜朱顏酡。

留學同巴大，鍾子言東旋，

動我傷情遠，感我戀林泉。

從茲一爲別，把晤在何年？

輕棹烟波裏，風飄衣錦還，
歸去秋期近，人間月又圓。

朝聞驪曲聲，夜夢五羊城，

澹烟籠浦樹，落日照船明；

高館澹花發，街頭荔支馨；

江邊有我跡，當年看潮生。

離歸雖隔歲，難慰此時情。

國步正艱難，吾儕永日嘆；

官紳貪剝割，疆土痛凋殘；

垂淚懷投筆，傷時望掛鞍。

停雲集 下輯

停雲集 下輯

一一二

送君歸國去，毋負衆人歎；
行行進佳策，豪吏自知寒。

一九三三，七月，八日作。

病愈酬冠新及伯侯

年荒經濟惡，沉疴因時至，

房深惟伏枕，邈然隔塵世，

浩劫莫誰知，有竈沒烟起，

日暮涼風緊，被薄悲秋厲。

夜間一燈火，寒照海愁熾，

鑒鏡倚床頭，顏色誠顛頽；

吾心忽慄慄，黯然儼掩袂。

二友聞病來，顧我殷憂意；

既資延醫金，復助日常費。

出門靠良朋，斯語真不愧！

停雲集 下輯

一二四

微恙茲已痊，悠然興感思，

此意欲難忘，最好以詩紀。

一九三三，九月。

擬古

良朋是我師，益我何其滋？

祇憐離別後，形影弗見之；

所託在佳音，佳音偏至遲；

消息日隔膜，無以慰相思；

愈愈胸中歎，行行淚霑衣；

何日春蔭下，攜手共徘徊？

逍遙獨清酌，遠忘國恥悲！

交情貴在敦，疑心不可起，

願君三思之，謗言奚足毀！

譬如山上松，日戰惡風裏；

停 雲 集 下 輯

一二六

又若園中柏，終歲青猶是。

朔風一何狂？幼枝從不墜！

霜雪一何濃？細葉從不敵！

嗟乎柏與松，子真有堅志！

一九三三，十月作。

歸夢

久游戀故居，昨夜隨夢之：

孤船上遠，兩岸簾葭萎，

田鶴互鳴叫，沙鳥交相飛，

故鄉峯漸見，曖曖陰那微。

無端寺鐘急，敲斷夢中歸，

細思所歷境，一一猶能追，

祇憐夢忽滅，客淚不勝悲，

靜念父母邦，豈可長相違！

吾懷誰知道，搦管作此詩。

一九三三，十月作。

楚怨

念起九一八，忽然兩眶溢。

如何留學生，空睹滿熱失！

俗人嗜繁聲，志士營妙術，

留如學不專，何以談救國？

慷慨發悲吟，願君共努力。

秋深氣候涼，園樹葉枯黃。

端坐懷愈愈，突然念異方。

池荷已凋盡，中澹孤鴛鴦，

悲鳴求其友，夜夜聲悽愴，

欲飛忽斂翮，情願獨相羊。

一九三三，十一月作。

停雲集 下輯

一二九

送劉漢歸國

驟合復傷離，慨然胸膈悲；

貧交媿好友，餞別欠醇醪。

祝君歸去也，前勝定歷涯。

海靜日光遠，春風散洽熙。

芳草柴桑綠，桃花開夾隄，

隨處任高趣，虛舟縱逸谿，

涉川曩舊志，雪恥正當時，

從今佇佳訊，應有慰遐思。

一九三四，三月，廿五。

地中海有懷留法諸友

五載留巴黎，今旦返故國。

途間念良朋，胸臆情惻惻。

同行伴弗多，歡笑惟自得。

昨晨抵馬賽，曉星尚輝色。

茲午登歸舟，雲影鱗鱗翊，

習習秋風涼，綿綿相思織。

航行地中海，青靄四面塞。

白鷗翻波揚，客心何東北，

引領法天雲，邈然悽道絕。

悠悠倚船欄，悽悽有幽憶！

一九三四，八月，十日晚作。

停雲集 下輯

遊杭州北山歸途口占

西湖山水映斜暉，拭臂紅林愈絳緋；
石徑彎環松竹碧，荷花幽馥上人衣。

一九三四年作。

南歸海上作

仰視浮雲逐海禽，原無巽坎滯胸襟；
抗行自昔譚夸姁，明月空高萬里心。

一九三四，十一月作。

新正廿六夜得王君書後喜誌

一別巴黎歲又更，懷人天末意惺惺；

難尋踪跡宵深夢，幸有平安海外聲；

鐵筆銀鈎珠錯落，關心芭口玉交鳴；

倚樓誦罷月明下，仰首長穴何限情！

一九三五作于棉市。

荔灣卽事

荔枝灣畔荔枝香，曲徑遊人鎮日忙；
弱柳戰風無敗葉，嫩根持幹豈尋常？
塞塗塵閣接天地，迎曆荷花映夕陽。
欲弔昌華迷路去，亂蟬聲裏立蒼茫。

一九三五·八月作。

登白雲山作

風卷倭旗恨未消，生逢國難志仍驕。

重陽也作登高望，千里遼東一夢遙。

一九三五，十月，六日（即舊曆重九節）作。

書憤寄友

南國有貧士，容貌雍和古。

足跡遍四荒，詩宗屈陶杜。

去秋遊金陵，今春宿珠浦；

高行鄙薄情，熱客恥爲伍。

講學蒞枝鄉，琴書消酷暑；

但感國事時，靜坐心良苦；

非徒弗敢言，祇恐意朽腐；

在上志已滿，在下奚所補？

覩顏事倭奴，勢已成崩土！

嗟乎宋岳飛，河朔驅犍虜；

停雲集 下輯

一三八

已決報國心，舍命亦不渝！
今吾同胞中，豈無神臂弩？
念此焚肝腸，挺欲掙戰鼓！

一九三五，十月作。

感事寄吳康於法京

懷人天末意悠然，秋水江湖復變烟。（註一）

每一傷流家國淚，挑燈重讀救亡篇。（註二）

（一）時值意亞戰事發生，英意各國軍艦聚集地中海上，歐洲風雲，忽呈嚴重狀態。

（二）吳康於本年六月中在中大日報發表一篇「吾人如何救亡」文章，陳詞極爲勇壯。

水患旱災兩共侵，天乎禍我究何心？

可憐風雨秋燈夜，獨照詩人淚滿襟！

存亡急逼正斯時，弱肉人人虎口危。

停雲集 下輯

一四〇

國寇民顏緣甚事？可堪還問篳和龜！

愁聞民衆話興亡，我欲臨風弔國瘍。

四萬萬人如舍命，何難掃敵輩邊疆！

吳子今爲天下師，乘桴浮海聖人思。

但期採得文明藥，換卻頑民多少疑。

一九三五，十月作於廣州東山。

哀憤歌

——贈張恆遇黃軼球——

風颭颭，雨啁啁，濕雲漠漠掩平疇；

兀坐沉思不解意，非因無故空生愁；

我似繫馬日嘶不忘道，復如籠鳥時戀在葦楸。

屢屢患之哀而默，君逢此病如何瘳？

近日惟嗜淵明酒，醉來惘惘倚吾樓，

樓高我欲攀天上，可是難拋江湖同隊儔。

有時閉戶且尋夢，夢魂不到蓬萊洲；

翻身仰首向天笑，拔劍倚柱瞑雙眸；

嗟夫國病日深民日困，蟻寇東侵幾時休？

民氣沉淪已千載，如何領起復寇讐！
貪吏見賢懷嫉妒，庖人鬻繒盡封侯。
我今雖無騰化術，我樂琴書以消憂；
中籍歐籍俱寶貴，此研彼閱未遑偷；
熟讀深思悟真理，唯其心遠地偏乃能求。
譬於萬物弗知皆有命，焉能齊物追莊周？
張恆遇，黃軼球，東西同學好朋儕；
今日贈君哀憤句，白雲珠海共悠悠！

一九三五，十一月，六日作於東山。

停雲集

勘誤表

勘誤表	頁數	段數	行數	誤	正
	一二	首段	四行	我的心	牠
	二六		一行	你你是	你是
	二七		五行	疎澹青絲	疎澹的青絲
	二七		六行	點點的	環繞着點點的
	二七		九行	河流如帶	河流
	二七		九行	蜓	蜓
	三一		一行	Moire	Moire
	三五		三行	快實現	實現
二段	三六		一行	松○幽	松柯幽

勘誤表

二

三七	一段	一行	在演	在演
四七	二段	三行	松○探	一松柯探
四九		二行	我祖母	她
五五			照蛙在田間	照蛙田間
五七		四行	閒適精神	閒適的精神
五七			頁數七五	五七
五八	二段	二行	飄飄飛飛雲	一飄飄飛雲
六〇	二段	四行	月亮底	一嫦娥底
六二		二行	多兒許時	許多兒時
六二		七行	今宵	今宵
六六		三行	○切	一切
六八		六行	我用筆	用筆

	六九	二段	二行	睡在大自然	睡在大自然
	七三		四行	思潮	思潮
	七六	二段	二行	勇士	勇士
	八三		一行	帳望	帳望
	八五		一行	逼衾塞	逼衾塞
	八七		二行	自放	自效
	八七		三行	端	端
	八七		六行	窩	禍
	九〇		三行	御杯	銜杯
	九三			中山月夜卽事	山中月夜卽事
	九三		四行	芳恠	荒恠
	九八		三行	蹢蹢	蹢蹢
勘誤表					

勘誤表

四

九八	七行	嗟乎，殘冬大化兮	嗟乎，覽殘冬之大化兮
九八	士行	素月既於	素月出既於
九九	一行	踉蹌	踉蹌
一〇七	八行	故	致
一〇九	二行	識入	織入
一二二	二行	吳松	吳淞
一二二	四行	惛惛	惛惛
一二七	八行	同時	同年
一三四	四行	長穴	長空
一三六	二行	望高望	登高望

二段

